
兒童樂園
1980
648


播音台
神秘飛碟
法國青年方丹和兩個朋友發現天上有一點異光，他的朋友下車找相機拍攝。他們回來時，看見有團光暈包圍著汽車。光暈消失後，方丹也失蹤了。警方到處找尋方丹。一個星期後，方丹安然回家，但完全忘記了這一個星期來去過那裏、做過甚麼事。一組研究存在於空間現象的專家正在盤問他。
蟒蛇吞牧童
南非牧童莫卡和同伴在山上牧羊，忽然路旁閃出一條大蟒蛇，用尾把莫卡絆倒，並用蛇身把他捲實。同伴馬上跑去求救。當農莊工人攜同斧頭和草耙趕到時，莫卡已經被大蟒蛇吞了一半。後來警察生擒了這條肚子脹鼓鼓的大蟒蛇，交給野生保護人員處理。
蜂巢房屋
在耶路撒冷西北郊區的里莫特市，現正興建一種「蜂巢式」的房屋。形狀如蜂巢一樣，部份零件預先在工廠製成，然後在地盤嵌好。這種建屋形式可以減輕耶路撒冷市人口擠迫的壓力。
耳中拔牙
美國奧克拉荷馬州六歲女童香農在學校掉了一隻牙齒。香農記起一個故事，就是把掉了的牙齒放在枕頭下，小仙女會把牙齒變成金幣。可是香農當時沒有地方放牙齒，便把牙齒放在耳朵中。媽媽接香農放學時，牙齒已經落入耳管，十分痛楚。結果要找醫生用麻醉法替她從耳朵中取出來。
71
救生水雷
這是西德不來梅勞埃公司新發明的，利用推動火箭上太空的氣體，裝在圓筒內，名叫「里蘇斯」。當潛艇在海底遇到故障時，裝在浮力艙內的「里蘇斯」便自動打開盛有氣體的圓筒蓋子，潛艇在二十六秒鐘內浮上水面。通常一艘潛艇在失去動力或難以控制時極難浮出水面，船員和潛艇往往同葬海底。


童話
聖誕老人渡假記
上
該拿這些東西去洗衣店。
乾洗




是起牀的時候了。


不如去渡假。


找些樂趣。


老獃在這兒。


獨自一個。


冷清清。




意大利？


希臘？
荷蘭？


加拿大？


法國！


對了！法國！文化藝術之都。


食物！


美酒！


陽光！


最好先學些法文。

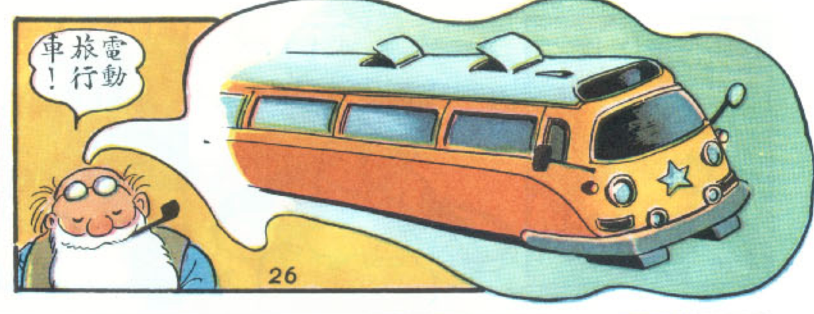

JE SUIS. TU ES. IL EST.
（我是，您是，他是）


住那裏呢？


豪華酒店無謂。


對！露營！過純樸生活！

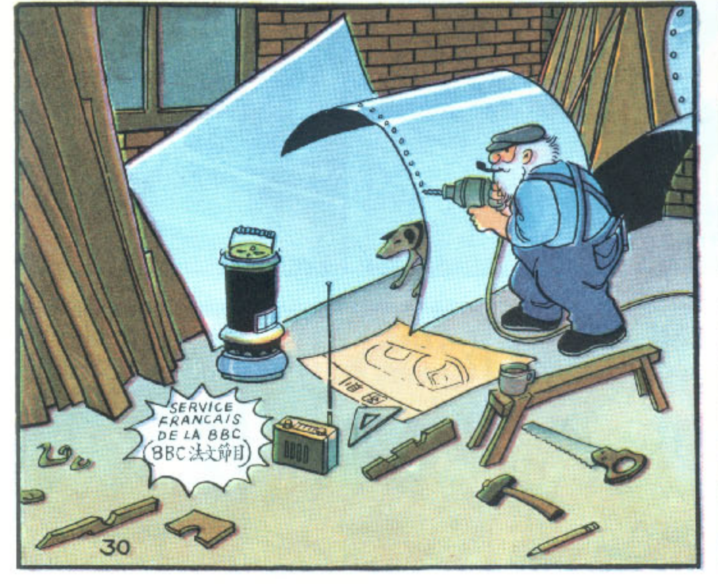

不行！露營不行！



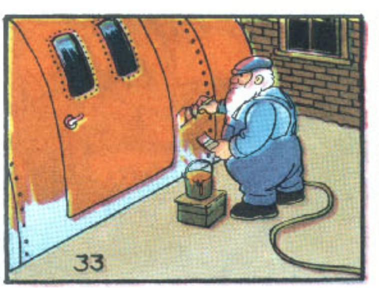












TRES BON! (好極了!)

油漆未乾

貓兒勿近

襪子、背心、恤衫、褲……

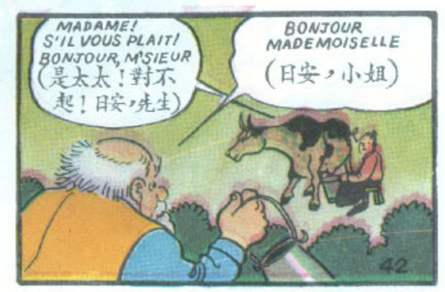
茶、糖、豆、餅干、菜醬、……

照相機、望遠鏡、電手筒、畫架、鳥書……

拜拜貓咪！

拜拜狗兒！


LA BELLE FRANCE!
(美麗的法國!)
41


BONJOUR MADEMOISELLE
(日安,小姐)
MADAME! S'IL VOUS PLAIT! BONJOUR, M'SIEUR
(是太太!對不起!日安,先生)
42


MADAME-ER- JE VEUX ACHETER LELAIT, S'IL VOUS PLAIT
(太太一呀一我要買牛奶,麻煩你)
43


DU LAIT? OUI, M'SIEUR
(牛奶,有,先生)
44


MERCI, M'SIEUR!
(謝謝,先生!)
MERCI, MADAME!
(謝謝,太太!)
45


哈哈!我講法文!我講法文!
46


這才是生活!
47


那是甚麼?
48


美極了!
49


50


金鶯!從未見過。又多識一隻。
51


要去購物了。
52


怪麵包。
53


打扮成本地人好過點。
54


呀!
55

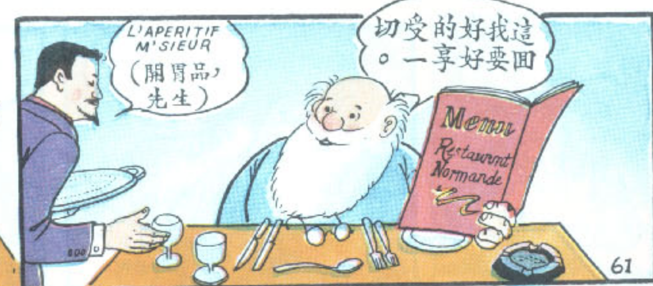

MAGNIFIQUE, M'SIEUR!
(好看極了,先生!)
56


這樣看來比較像法國人了。
57


不那麼引人注目。
58

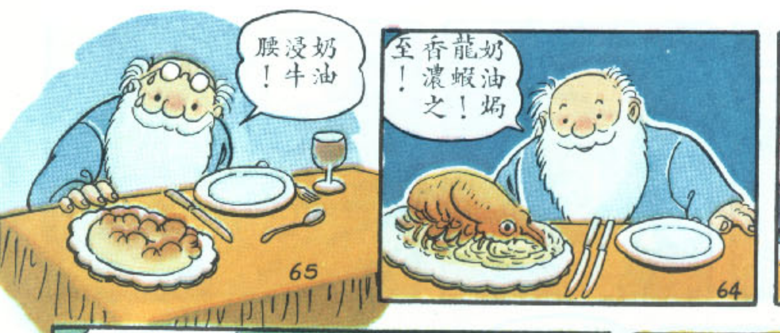

UN TABLE POUR UN PERSONNE, S'IL VOUS PLAIT
(一張枱一位,麻煩你)
OUI, M'SIEUR
(是,先生)
59


他一定以為我是法國人了。
60


L'APERITIF M'SIEUR
(開胃品,先生)
這囬我要好好的享受一切。
Menu
Restaurant Normande
61


哎呀!奶油泡蝸牛!
FOOD IN FRANCE
Menu
Restaurant Normande
62


LE VIN M'SIEUR
(酒，先生)
那麼淡的酒！


奶油焗龍蝦！香濃之至！
奶油浸牛腰！
64
65


好酒！


POMMES SAUTEES, M'SIEUR
(炒蘋果，先生)
沒有薯片嗎？


沒有炸薯片！


有沒有醬油？
NON, M'SIEUR!
(沒有！先生！)


茄汁呢？
NON! M'SIEUR
(沒有，先生！)

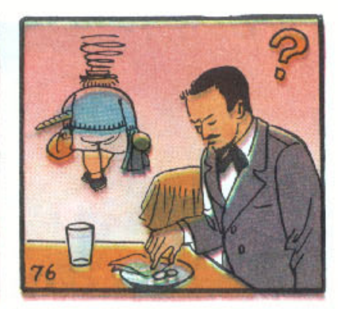

喼汁呢？
NON, MONSIEUR!
(沒有！先生！)


甚麼都沒有！好一個國家！


奶油香橙，用不著這般疊起來呀！

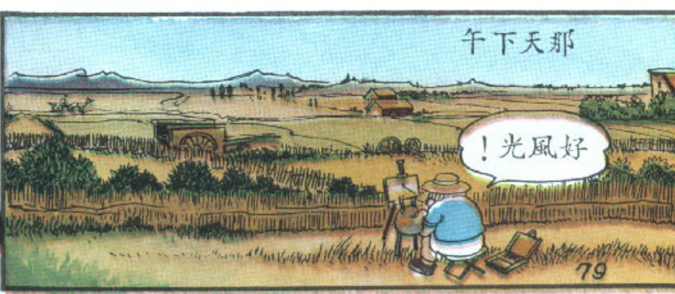

CAFE CREME COGNAC, M'SIEUR
(干邑奶油咖啡，先生)


哇！那麼貴呀！




M'SIEUR! SERVICE NON COMPRIS!
(先生！沒有附加小費哩！)


對不起，部長老兄，不成敬意！


那天下午
好風光！


糟糕！肚子不舒服。


天呀！

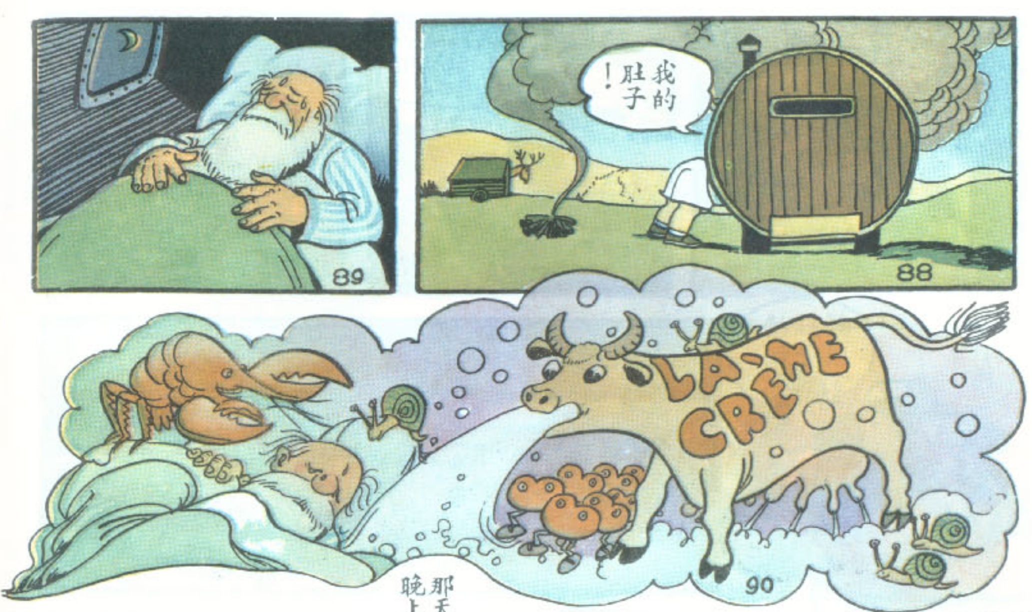

消化丸那裹去了？


保濟丸呢？


啊呀！


鬼蚊子！
生個火趕走牠們。


有個烟囪就好了！













畫謎

找同伴

小猴子想找個同伴一齊玩，你肯幫牠個忙帶牠去找嗎？

遊車河

五輛車，有一輛不同，是哪一輛呢？

小圓圓

新年運

新年元旦小圓圓和小胖、毛毛、玲玲到遊樂場去玩。

姊姊呀，玩完過山車再玩甚麼？

等會再說吧！



















嘩！真是絕處逢生了，原來剛才機器還未停定哩！





小胖，你的新年運真倒霉！

唉，這次甚麼絕處逢生都完了！

我們可以步行回家嘛！



謎畫

坐汽球

兩個汽球，有五處不同，你能找出來嗎？

起牀了

誰叫誰起牀，請你連起點點便知道。



老句小

公平交易







皮衣出籠









雷音寺

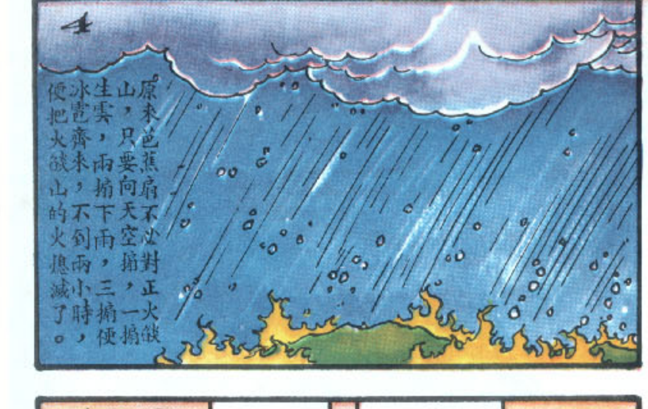
西遊記故事新編

羅翁





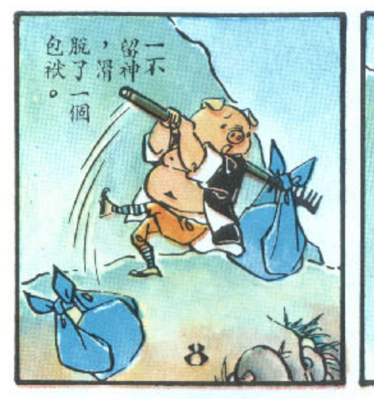


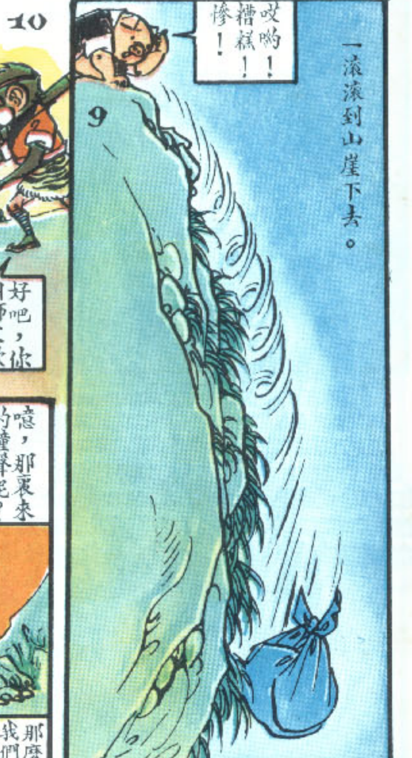












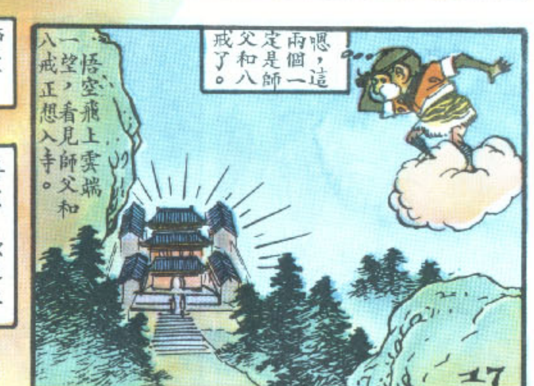




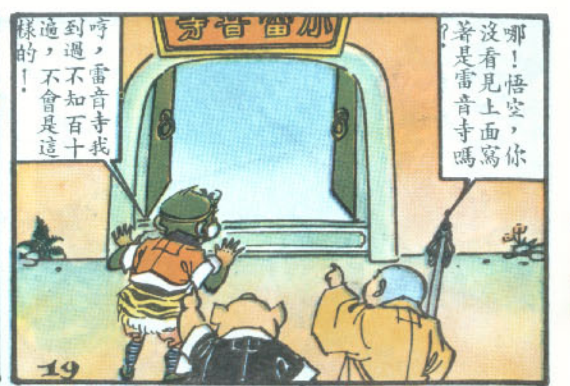

唐僧和八戒找到山谷深處，果然有一座很宏壯的寺院。


再說悟空一直尋到山谷底，才尋到了包袱。


唉，八戒，下次不要你挑了，找得我好辛苦哩，嘻，八戒，和師父那裏去了？
他倆聽到鐘聲，去找寺院哩！
你把包袱拴好隨後來吧，我先去找他們。


悟空飛上雲端一望，看見師父和八戒正想入寺。
嗯，這兩個一定是師父和八戒了。


師父，你們不要進去這假寺院呀！
悟空，你又來騙人了，你看寺院宏壯，難道這樣會有妖怪在裏面嗎？

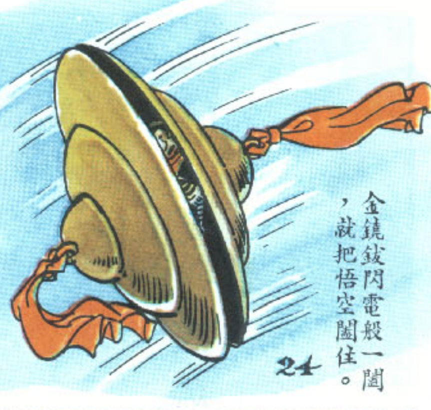

哪！悟空，你沒看見上面寫著是雷音寺嗎？
哼，雷音寺我到過不知百十遍，不會是這樣的！


師弟，你說！應不應該進去這妖寺！
師兄，既是寺院，我們不妨住一夜，再走，而且我們三人一齊護住師父，難道怕他那些毛妖？


無禮的猴子，見了佛祖，為甚麼不拜！
悟空想沙僧明白這是妖怪陷阱，但沙僧不會意，反認為既是佛寺，理應參拜，更可住宿，於是繫了馬匹放下行李，入寺參拜。悟空沒決，只得由他們拜，就在這時，忽然一個羅漢開口了。


哼！你這羣毛妖，休想瞞得過我。
悟空揮棒打假羅漢。

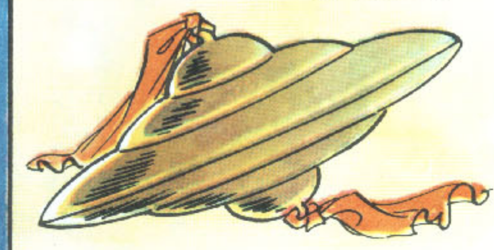

悟空舉棒正想打假羅漢，忽覺腦後一股風，回身一看，原來是一對金鐃鈸向他飛來。













悟空沒法，只有在鐃裏唸起五字真言，召到各方神祇，天上星將。

喂，你們快想辦法救我出來！

嗚呵叮嘜唻｜

眾神相議辦法。

這金鐃鈸可能是西天至寶，大聖也無法掙脫，我們更沒辦法弄開它了！

不……我想不如找雷公來用電鑽開它！

嗯，對！這辦法很好！

請雷公用電鑽鑽它。

加強電力，使勁鑽吧！

嗯，鑽透了，你先把鑽拔出去，讓我變個小蟲兒鑽出來便得啦。

大聖，電鑽已拔出來了！

喲！電鑽拔出，又合了縫！

誰知金鐃鈸卻似橡皮一樣，一拔出來就合縫了。

最後悟空想到一個辦法，叫雷公再鑽一次，他自己先拔根毫毛，變了一條麻線……

嗯！

再鑽一次，我想到辦法了！

（下期還有）

虎老爺

動物故事

一隻老虎在森林裏到處嗅、到處打量。

我是隻大老虎，我正餓，我要找人吃！

但老虎在森林裏找不到人吃。

牠走到河邊，看見自己的倒影。

我的斑紋和鬍鬚多麼美麗呀！

老虎咆吼一聲。

我大、我美麗，我餓，我要找些好吃的吃！

這時牠看見一隻小青蛙。

老虎露出利牙。

你正好給我吃，雖然你太小，就當零食吧！







於是牠們預備跳。

好的。馬上就可以證明，沒有人能勝過頭領的。



13
老虎還未着地，青蛙拔手，跳到老虎前頭，先着地了。
你看，我說我要贏的。

14
吼—我氣極了，我很餓，不管怎樣吃了你再說！
青蛙一跳跳到一塊葉下面，那塊葉的顏色和牠一樣。

15
老虎看不見青蛙，但牠聽見青蛙的笑聲。
嘻嘻，我想你吐口水也沒有我吐得遠。

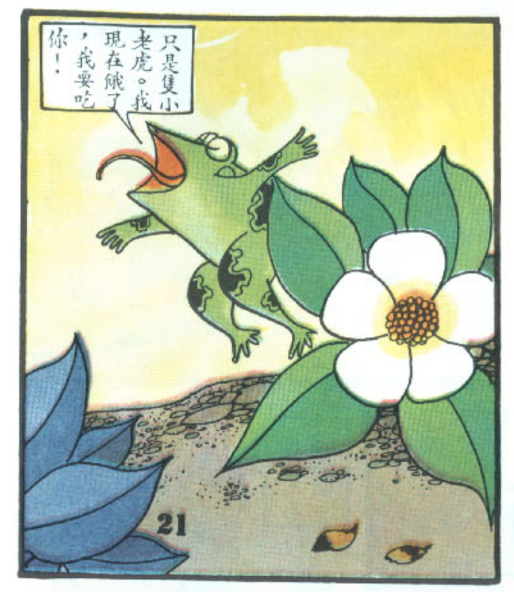
16
吐口水有甚麼好。真無聊！
我是頭領，我愛怎樣做就怎樣做。
好吧，如果我贏了，你就出來給我吃掉！
當然！

17
老虎吐口水，但吐得不遠，因為牠口渴。

18
青蛙吐得比老虎遠一吋，接着吐出兩條老虎毛。

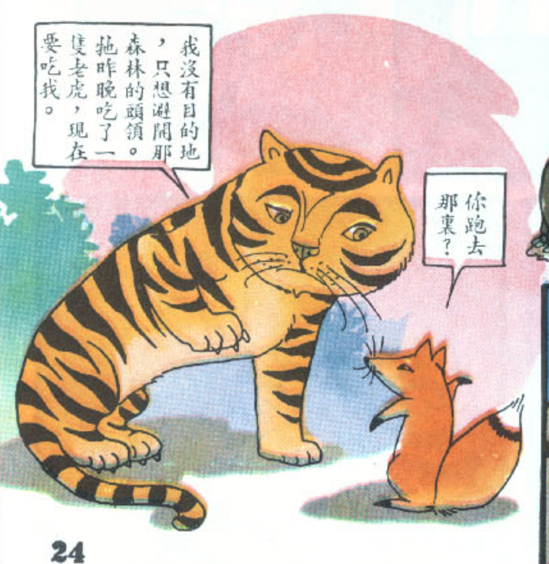








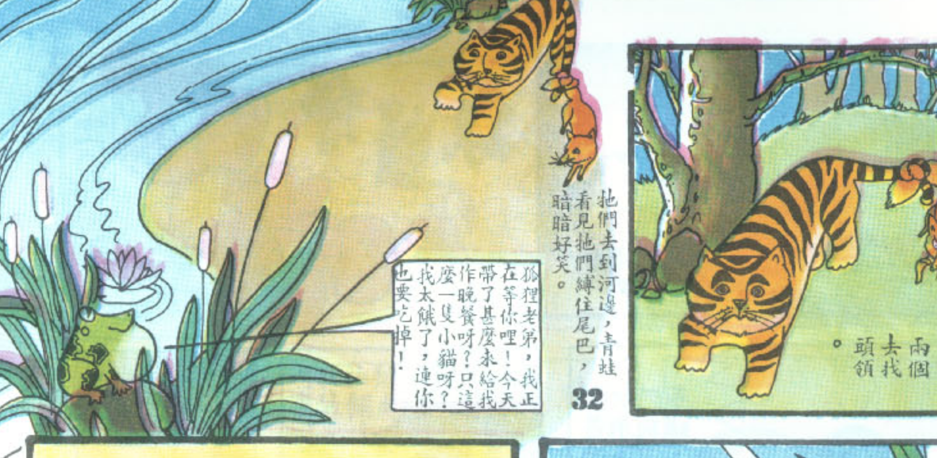





我不認識那頭領。如果牠吃老虎，大概也吃狐狸吧！
我不知道
告訴我頭領在那裏，牠是甚麼模樣，牠有多大，是否有利牙？
牠住在河邊，看來像隻青蛙，牠跳得比我遠，吃老虎作晚餐。沒甚麼教養，愛吐口水。
我想見見這頭領。
我夠聰明，你夠強壯。我想個辦法捉住牠，你吃了牠，那麼牠不再是頭領，再不能吃我們了。


好，不過到時你不能逃走，留下我一個。這樣吧，我們縛住尾巴一起去。


於是狐狸和老虎縛住尾巴。

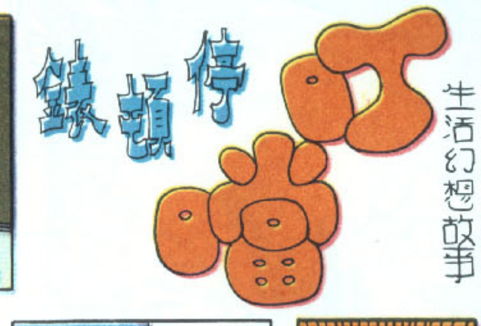

兩個去找頭領。
牠們去到河邊，青蛙看見牠們縛住尾巴，暗暗好笑。
狐狸老弟，我正在等你哩！今天帶了甚麼來給我作晚餐呀？只這麼一隻小貓呀？我太餓了，連你也要吃掉！


青蛙說著便向牠們撲去。


老虎向南逃，狐狸向北逃，尾巴的結拉得死緊。幸好終於逃開了。


小青蛙唱著歌，吃了一隻蚊，閉上眼睛睡覺了。


老虎和狐狸仍在逃，避開森林的頭領。牠們的尾巴仍然結著呢！


叮噹
停頓錶
生活幻想故事


這些功課還沒有做完？
別吵！


鈴


人家正忙的時候。


做甚麼？快來！我們玩不成壘球！
就來。


先做好功課再去吧！
回家時一定會做。


好球！出局。


怎可以在球來之前揮棒！
蠢材！


快跑！快點，遲鈍！


為了這個笨蛋又失球了。


大雄。


那天借給你的書，可以還給我了吧？
唉，連一半也沒有看到，真是慢啊！


嗚—
是，我是遲鈍呀！




停頓錶。
把時間停止。

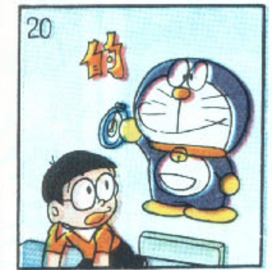

的


到這兒來看。


我的眼淚還凝住在空中。


全世界都停頓了。


真的，風也停了。


的


回復正常。
滴


你可以在快要趕不上時騰出時間用。做功課花多少時間也不怕。


可以惡作劇。
別亂用！


叮噹～


甚麼事？


奇怪，沒有人的。


不理了，戴這個錶去玩。

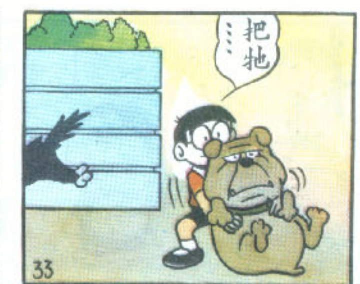

給靜宜看看，拿來玩一定好玩。




的


停了。

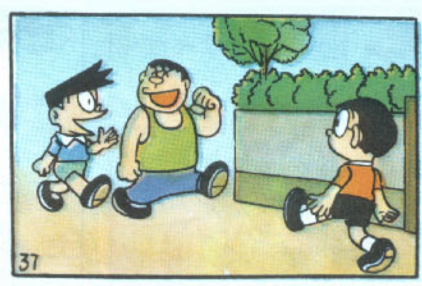

抱小貓走……


把牠……


的

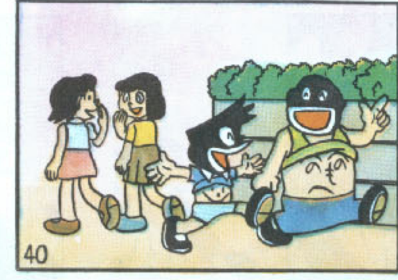

汪


嘭。

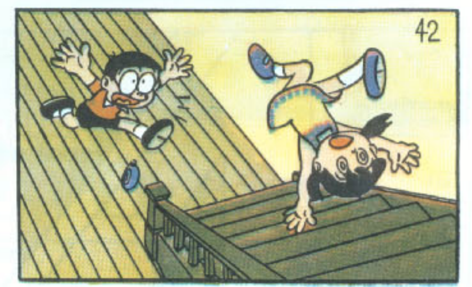


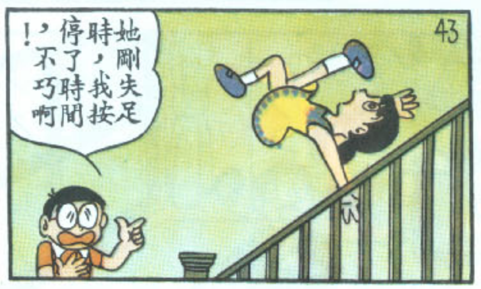

報剛才欺負我的仇！


加些利息。




的
意外在靜宜面前出現，使她驚奇。




她剛失足時，我按停了時間，不巧啊！


為免她受傷，鋪被窩……


錶呢？……有了。


的


的
的的
咦？

兒童樂園 半月刊

THE CHILDREN'S PARADISE

第六四八期

目　錄

一九八零年一月一日出版

督　印：友聯出版社有限公司
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍書院道九號
電話：三・三六一一九一
9. College Road, Kowloon, Hong Kong
社　長：張 波 華
主　編：羅 冠 樵
廣告部：兒童樂園廣告部
電話：五・七七五〇四四
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：三・九五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
新加坡小坡橋北路三〇三號
電話：三二三七三三
UNION BOOK CO., (PTE) LIMITED
No. 303, North Bridge Road, Singapore 7.
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：三・二一二四八五

香港政府核准登記

訂閱價目	全年24期	本港	HK $37.00
		台澳	HK $40.00
		外埠	HK $45.00

每冊港幣一元五角・叻幣八角



歲至十二歲的小朋友參加！參加的小朋友請填寫下面的表格，寄回九龍廣播道，香港電台電視部，「快活谷」主持人收。

快活谷 參加表格

RTHK 香港電台

姓名：＿＿＿＿＿＿

年齡：＿＿＿＿＿＿

電話：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿

學校：＿＿＿＿＿＿

相片位置

（請付回郵信封）







